



Herramientas para apoyar la transformación de las comunidades

A1 PROBLEMAS OCULTOS – INFORMACIÓN PARA FACILITADORES

Revelar la migración: información para facilitadores

Las herramientas en esta sección de *Revelar* brindan a los facilitadores información relevante sobre problemas ocultos. Las herramientas que aparecen en otras secciones están diseñadas para su uso en las comunidades.

Preguntas que puede tener en cuenta el facilitador:

¿Quién dejó la comunidad durante el año pasado? ¿Hay algún grupo en particular que se está yendo? ¿Por qué la gente se va?

¿Quiénes se han quedado? ¿De qué manera se han visto afectados por la gente que se fue?

¿Qué ocurre cuando la gente regresa?

¿Quién llegó a la comunidad durante el año pasado? ¿Algún grupo nuevo se ha mudado a la comunidad? ¿Cómo han respondido la iglesia y la comunidad?

La migración es el desplazamiento de personas de un lugar a otro. Para algunos grupos de personas, tales como los pastores nómadas, la migración es un estilo de vida, ya que van buscando pasto u otros recursos para su subsistencia. Otras personas migran con el fin de dejar atrás situaciones difíciles, tales como la pobreza o los conflictos, o en busca de medios de vida o de una «mejor calidad de vida» para sí mismos y para sus familias.

Con frecuencia, la gente no se pone de acuerdo en si la migración es algo bueno o malo y, debido a ello, este puede llegar a convertirse en un problema del cual no se habla o está «oculto» en la comunidad. Sin embargo, es muy importante que el tema de la migración se hable abiertamente y que la gente entienda tanto los efectos positivos como negativos que puede tener la migración, así como también las oportunidades y los riesgos que conlleva.



Toma de conciencia

Niños y jóvenes

Clima y medio ambiente

Conflictos y construcción de la paz

Gobernanza y corrupción

Gestión de riesgos de desastres

Discriminación e inclusión

Alimento y medios de vida

Género y violencia sexual

Salud y VIH

Influir a los encargados de la toma de decisiones

Migración y la trata de personas

Agua, saneamiento e higiene

Explicación de las palabras que usamos

- **PDI (persona desplazada internamente):** la persona que se ve obligada a abandonar su hogar, pero que permanece dentro de los límites de su país.
- **Trata de personas:** el traslado o secuestro de personas con fines de explotación mediante la coerción, el fraude o el engaño. Es una forma moderna de esclavitud.
- **Migración:** el desplazamiento de personas de un lugar a otro, generalmente con la intención de establecerse en un nuevo lugar.
- **Refugiado:** la persona que se ve obligada a abandonar su país con el fin de escapar de la guerra, la persecución o las catástrofes naturales.

Qué dice la Biblia

La Biblia incluye muchas historias de migración. En el Antiguo Testamento, vemos que Israel, el pueblo elegido de Dios, es un pueblo migrante que deambula por varios lugares en búsqueda de la tierra prometida. También leemos acerca de personas migrantes en particular: en Éxodo, Moisés huye a Madián y encuentra refugio en el hogar de un sacerdote (Éxodo 2:15-22). En el libro de Rut, vemos cómo Rut y Noemí viajan a un país extranjero y hallan favor ante los ojos de Booz (Rut 2).

En el Nuevo Testamento, María y José huyen a Egipto con Jesús, que era un bebé. Más adelante, Jesús y sus discípulos viajaron por diferentes ciudades durante los tres años de su ministerio. En el libro de Hechos, encontramos las historias de los viajes de Pablo, Pedro y sus compañeros, que van de un lugar a otro predicando las buenas nuevas.

A lo largo de toda la Biblia, vemos que Dios se preocupa por los migrantes y los refugiados, que son personas creadas a imagen de Dios y merecen respeto y dignidad (Génesis 1:26,28). Existen mandamientos específicos que muestran claramente el corazón de Dios, por ejemplo:

- «Cuando algún extranjero se establezca en el país de ustedes, no lo traten mal. Al contrario, trátenlo como si fuera uno de ustedes. Ámenlo como a ustedes mismos, porque también ustedes fueron extranjeros en Egipto. Yo soy el Señor y Dios de Israel.» (Levítico 19:33-34)
- «Él defiende la causa del huérfano y de la viuda, y muestra su amor por el extranjero, proveyéndole ropa y alimentos. Así mismo debes tú mostrar amor por los extranjeros, porque también tú fuiste extranjero en Egipto.» (Deuteronomio 10:18-19)

En el Nuevo Testamento encontramos instrucciones claras para que los cristianos practiquen la «hospitalidad». En el griego original, este término significa «amar al extraño» o al extranjero o migrante (Romanos 12:13; Hebreos 13:2; 1 Pedro 4:9). Dios desea que todo su pueblo experimente la vida en plenitud y viva al máximo de su potencial. Cuando las personas comienzan a pensar en emigrar, es importante que oren y consideren todos los riesgos y las oportunidades que implica, así como también los efectos tanto positivos como negativos.

Qué es la migración

La migración puede ser internacional (desplazamiento entre distintos países) o interna (el desplazamiento dentro de un país, a menudo de las zonas rurales a las urbanas). A veces, la migración tiene efectos positivos para las personas que emigran y para los lugares que dejan o los lugares a los que se dirigen. Otras veces, la migración causa perjuicios.

Hoy en día están emigrando más personas que en cualquier otro momento de la historia de la humanidad. Los emigrantes viajan de muchas maneras distintas y por muchas razones distintas. Existen factores que **empujan** a las personas a migrar, tales como sequía, hambre, falta de trabajo, sobrepoblación, guerra civil o persecución en sus países de origen. Además, existen factores que **atraen** a las personas a ciertos lugares, tales como oportunidades de trabajo, una mejor educación, libertad o lazos familiares. Por lo general, las personas se desplazan con la esperanza de mejorar su calidad de vida y brindarles mejores oportunidades a sus hijos.



Cómo afecta la migración a la gente que queda

Ventajas

- La migración alivia la presión de cualquier población y reduce el desempleo, lo que, a su vez, puede disminuir la presión sobre la economía a nivel local o nacional. También puede reducir la demanda de recursos naturales.
- Las familias que quedan pueden beneficiarse con el dinero que les envían los migrantes, y usarlo para comprar alimentos y otros productos básicos y en educación. Los migrantes internacionales envían a sus hogares miles de millones de dólares en remesas cada año. Para algunos países este dinero beneficia enormemente la economía nacional.



Toma de conciencia
Niños y jóvenes
Clima y medio ambiente
Conflictos y construcción de la paz
Gobernanza y corrupción
Gestión de riesgos de desastres
Discriminación e inclusión
Alimento y medios de vida
Género y violencia sexual
Salud y VIH
Influenciar a los encargados de la toma de decisiones
Migración y la trata de personas
Agua, saneamiento e higiene

A1 PROBLEMAS OCULTOS – REVELAR LA MIGRACIÓN

Desventajas

- Las comunidades pierden algunas de las personas en las que han invertido, tales como enfermeras y contadores. A menudo, esto se conoce como «fuga de cerebros».
- La mayoría de los migrantes son hombres jóvenes, muchos de los cuales están casados. Sus esposas se quedan en casa, pero llevan una carga mucho mayor que antes pues mantienen la familia solas.
- En los lugares donde es común la migración, la trata de personas puede aumentar, ya que los tratantes ven la oportunidad de ganar dinero. Aquellos padres que son pobres pueden ser engañados o inducidos a enviar a sus hijos lejos a cambio de una pequeña suma de dinero. Para más información, ver la **Herramienta A1: Revelar la trata de personas**.
- Una proporción significativa de los migrantes intenta regresar a sus hogares después de varios años. Los migrantes que regresan a menudo son más ricos que las personas a su alrededor y a menudo se comportan de manera distinta, lo que puede provocar fricción dentro de las comunidades. Con frecuencia, un alto porcentaje del dinero que traen los migrantes a su regreso se utiliza para comprar bienes de consumo (tales como televisores de pantalla plana), en lugar de invertirse en cosas que ayuden a reducir la pobreza a largo plazo.
- Puede haber un aumento de las enfermedades de transmisión sexual (ETS) cuando los migrantes traen consigo el VIH u otras ETS al regresar a sus lugares de origen.

Cómo afecta la migración a la gente que se va**Ventajas**

- Algunos emigran para ganar más dinero.
- Si una persona está escapando de conflictos o persecuciones, puede emigrar a otro país por razones de seguridad, a pesar de que el proceso de asilo puede ser largo y complicado.
- Algunos emigran para reunirse con sus familiares.
- Los migrantes pueden tener acceso a una mejor atención médica y a otros servicios de bienestar social en el lugar al que emigran.
- Algunos emigran para obtener una mejor educación o capacitación para sí mismos o para sus hijos.

**Desventajas**

- El trabajo que hay disponible puede ser temporal, impredecible, peligroso, ilegal o puede explotar a la persona.
- A pesar de que gana más dinero, a menudo el inmigrante ganará poco en comparación con la calidad de vida del nuevo lugar. Puede que no logre la alta calidad de vida que a menudo se describe en los medios de comunicación.
- La migración significa dejar atrás redes de apoyo de amigos y familiares, y una cultura a la que están acostumbrados, y mudarse a un lugar nuevo y distinto, y a veces hostil.

A1 PROBLEMAS OCULTOS – REVELAR LA MIGRACIÓN



- Los inmigrantes enfrentan el estigma, si la comunidad a la que se mudan no los entiende o desconfía de ellos.
- Los niños que se quedan en casa o que son enviados a otro lugar por sus padres son más vulnerables al abuso.
- Los migrantes internacionales puede que no tengan un estatus legal y, por lo tanto, no tienen acceso a apoyo como servicios médicos o servicios de bienestar social.
- A veces, los inmigrantes corren el riesgo de ser explotados o ser víctimas de la trata de personas, especialmente cuando no poseen la condición legal para vivir en el país al que se han mudado. Para más información, ver la **Herramienta A1: Revelar la trata de personas.**



Cómo afecta la migración a la comunidad que recibe a los inmigrantes (comunidad receptora)

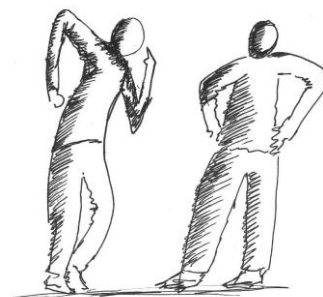
Ventajas

- Los migrantes frecuentemente van a lugares donde no hay suficientes personas locales con las destrezas para realizar los trabajos que hay disponibles. Los vacíos que ocupan los migrantes se concentran en empleos altamente calificados, como los doctores, o trabajos manuales, como los obreros de la construcción. Esto ayuda al soporte de la economía.
- A menudo los migrantes están más dispuestos a ocupar vacantes en empleos que las personas locales no están dispuestas a ocupar. Esto incluye papeles como recoger frutas, cuidar niños y servicios de limpieza.
- La integración de los migrantes a la cultura de la zona o del país que los acoge puede llevar a una diversidad cultural en áreas como los alimentos y la música.

Toma de conciencia
Niños y jóvenes
Clima y medio ambiente
Conflictos y construcción de la paz
Gobernanza y corrupción
Gestión de riesgos de desastres
Discriminación e inclusión
Alimento y medios de vida
Género y violencia sexual
Salud y VIH
Influenciar a los encargados de la toma de decisiones
Migración y la trata de personas
Agua, saneamiento e higiene

Desventajas

- A menudo los migrantes experimentan abuso y discriminación racial que divide las comunidades y puede aumentar la criminalidad.
- A menudo los migrantes viven en vecindarios donde hay otras personas de la misma zona. Una comunidad inmigrante grande puede colocar una presión adicional sobre los servicios locales (como las escuelas y los servicios médicos), y evitar que las personas se integren a la comunidad receptora.
- Los países que reciben migrantes muchas veces tienen que responder a la llegada repentina de una gran cantidad de refugiados, muchos de los cuales han arriesgado sus vidas al viajar en camiones y en botes.
- Los migrantes pueden traer consigo enfermedades como la tuberculosis y el VIH.



Es importante que las iglesias y las comunidades se informen acerca de los riesgos, las oportunidades y los efectos causados por la migración, así como también que brinden asesoramiento a aquellos que están pensando en emigrar. Las iglesias y las comunidades también cumplen un papel muy importante al recibir y apoyar a los inmigrantes y refugiados que llegan.

Cómo utilizar *Revelar*

En la **Sección A2** encontrará herramientas para ayudar a las comunidades a hablar acerca de la migración con los jóvenes de la comunidad. En la **Sección B** se encuentran disponibles estudios bíblicos sobre este tema.



Notas

La sección «Qué es la migración», donde se explica cuáles son los efectos de la migración, se publicó por primera vez en Tearfund (2009) *Paso a Paso 78: Migración*, en el artículo titulado « ¿Qué es la migración? ».

http://learn.tearfund.org/es-es/resources/publications/footsteps/footsteps_71-80/footsteps_78/what_is_migration/



Para más información

- *Paso a Paso 78: Migración*
http://learn.tearfund.org/en/resources/publications/footsteps/footsteps_71-80/footsteps_78/?sc_lang=es-ES

Herramientas relacionadas:

- A1 – Revelar la trata de personas (esclavitud): información para facilitadores [A1: *Migración y trata de personas-2*]
- A2 – Entender la vulnerabilidad ante la trata de personas (esclavitud) [A2: *Migración y trata de personas-2*]
- A2 – Mentiras que dicen los tratantes [A2: *Migración y trata de personas-3*]
- B – La migración (estudio bíblico) [A2: *Migración y trata de personas-1*]